

ООО «Букинг Эдьюкейшн», в лице генерального директора Сорокиной Тамары Николаевны, действующей на основании Устава, в дальнейшем именуемое «Исполнитель», с одной стороны, и \_\_\_\_\_, в дальнейшем именуемый «Заказчик», действующий в интересах \_\_\_\_\_ г.р., далее по тексту Студент, с другой стороны, вместе именуемые Стороны.

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель принимает на себя обязательства по организации размещения Студента в пансионате (далее по тексту «языковой центр»), расположенного по адресу: Московская область, Одинцовский район, деревня Волково, пансионат «Солнечная поляна» и предоставить услуги, перечисленные в Заявке (Приложении №1) к настоящему договору. Заявка подписывается сторонами, и является неотъемлемой частью настоящего договора.
- 1.2. Заказчик обязуется принять и оплатить, оказанные услуги в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

### 2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### 2.1. Обязанности Исполнителя:

- 2.1.1. Надлежащим образом выполнять свои обязательства по настоящему договору, оказывать услуги в объеме, по цене и в сроки, предусмотренные настоящим договором в соответствии с Заявкой.
- 2.1.2. Выставлять Заказчику счета для оплаты в соответствии с заявкой. Счета могут быть переданы Заказчику на бумажном носителе или отправлены по электронной почте на адрес, указанный Заказчиком.
- 2.1.3. Предоставить Заказчику на подпись нормы и правила (Приложение №2) пребывания Студента в языковом центре.
- 2.1.4. Отправлять уведомления по электронной почте о любых изменениях условий договора в течение 24 часов при наступлении таковых.
- 2.1.5. Принять ребенка в языковой центр согласно настоящего договора и заявления-доверенности от родителей (Приложение №3).
- 2.1.6. Незамедлительно по телефону с дублированием по СМС и электронной почте информировать Заказчика обо всех происшествиях со Студентом таких как, травмы, заболевания, противоправные действия других студентов или третьих лиц и т.п. в течение 1 часа с момента наступления таковых.

#### 2.2. Обязанности Заказчика:

- 2.2.1. Производить оплату счетов Исполнителя в течение пяти дней со дня выставления счета. Оплата должна быть произведена до момента заезда в языковой центр Студента. Оплата счетов Исполнителя может быть в соответствии со ст. 313 ГК РФ по поручению Заказчика третьим лицом, в этом случае Исполнитель обязан принять исполнение оплаты третьим лицом. Оплата счетов производится согласно стоимости договора. За просрочку оплаты в соответствии с условиями договора Заказчик выплачивает Исполнителю пени в размере 0.1% от суммы задолженности за каждый день просрочки.
- 2.2.2. Направлять Исполнителю форму бронирования (регистрационная форма, которая заполняется Заказчиком на сайте Исполнителя или полученную от Исполнителя по электронной почте)
- 2.2.3. Обеспечить проезд Студента из языкового центра до места, при условии наступления п.2.3.1. в течение одних суток с момента уведомления Заказчика о расторжении договора. Надлежащим считается уведомление, совершенное Исполнителем любыми средствами связи, в том числе по телефону.
- 2.2.4. Несет ответственность за нарушение студентом правил безопасности и требований распорядка языкового центра (Приложение №2).

#### 2.3. Исполнитель имеет право:

- 2.3.1. В случае нарушения Студентом норм и правил п.7 Приложения №2 к настоящему договору в одностороннем порядке досрочно расторгнуть настоящий договор без возврата стоимости использованных в полном объеме и без осуществления каких-либо выплат Заказчику.
- 2.3.2. Обрабатывать полученные в порядке, установленном действующим законодательством, персональные данные в целях оказания качественных услуг, создания базы данных пользователей услуг Исполнителя, осуществления информационной рассылки о новых услугах и условиях их получения.
- 2.3.3. Требовать возмещения балансовой стоимости оборудования в случае его порчи по вине Студента.

#### **2.4. Заказчик имеет право:**

- 2.4.1. Требовать от Исполнителя надлежащего исполнения обязательств, качественного оказания услуг предусмотренным настоящим договором.

### **3. СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

**В соответствии с заявкой на услуги, согласованной с Заказчиком (см. Приложение №1 к настоящему договору) стоимость договора составляет**

---

*(сумма прописью)*

- 3.1. Оплата услуг, предусмотренных настоящим договором производится Заказчиком на основании счетов Исполнителя в российских рублях в сроки предусмотренные п.п.2.2.1. настоящего договора. Исполнитель работает по УСНО.
- 3.2. Оплата может производиться как в безналичной форме путем перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя, так и в наличной форме в офисе Исполнителя. За просрочку оплаты в соответствии с условиями Договора Заказчик выплачивает исполнителю пени в размере 0,1% от суммы задолженности за каждый день просрочки.
- 3.3. Оплата может быть произведена в 100% объеме или частями:
  - 1-ый платеж – депозит не менее 10 000 руб. при подтверждении бронирования
  - Последующие платежи – любыми удобными для Заказчика суммами
  - Окончательный платеж – полная стоимость на позднее 15р.д. до начала курса

#### **4. УСЛОВИЯ АННУЛЯЦИИ БРОНИРОВАНИЯ ИЛИ ПЕРЕНОСА ДАТЫ.**

- 4.1. Аннулирование заявки (бронирования), совершение иных действий, свидетельствующих об отказе Заказчика от заказанных услуг, влечет штрафные санкции в следующем размере:
  - От 35 до 22 дней – 20%
  - От 21 дня – 100 %
- 4.2. В случае набора студентов меньше запланированного количества, договор считается расторгнутым по соглашению сторон, и Исполнитель полностью возвращает Заказчику внесенные при заключении договора денежные средства.
- 4.3. В случае переноса смены Заказчиком:
  - Не более чем за 7 дней – 0 руб.
  - Менее 7 дней – штраф 1500 руб.
- 4.4. В случае отмены поездки в связи с болезнью до заезда в языковой центр, оплаченная сумма выплачивается Заказчику в размере 100%, при условии предоставления справки из медицинское учреждение, или переносится на следующую смену, удобную для Заказчика.

#### **5. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА**

- 5.1. В случае возникновения обстоятельств, не позволяющих какой-либо стороне выполнять свои обязательства по настоящему Договору, например, пожар, стихийные бедствия, эпидемии, война, другие явления непреодолимой силы, которые не могли быть предвидены, контролируются, устранены сторонами, то стороны освобождаются от ответственности по настоящему договору.
- 5.2. Сторона, испытывающая форс-мажорные обстоятельства, должна в разумный срок информировать другую сторону касательно данных обстоятельств и их последствий.
- 5.3. В случае, если форс-мажорные обстоятельства будут действовать более двух месяцев для одной из обеих сторон, то стороны имеют право расторгнуть настоящий Договор.

#### **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 6.1. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения условий настоящего Договора, виновная сторона возмещает другой стороне убытки, причиненные неисполнением или

ненадлежащим исполнением обязанностей по настоящему Договору, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

- 6.2. Сумма штрафа, предусмотренная п.2.3.3, п. 4.1., п.4.3. настоящего Договора включается в общую сумму счета, выставляемого Заказчику, либо предъявляется к оплате на основании отдельного счета.
- 6.3. Стороны согласились, что все условия настоящего Договора, в том числе цены, указанные в п.3 и Приложении №1 к настоящему договору, являются строго конфиденциальными и не подлежат разглашению. Заказчик не имеет права публиковать в средствах массовой информации более низкие цены, чем объявленные Исполнителем.

### 7.СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 7.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания, и действует до полного исполнения обязательств по нему. Обязательства по договору считаются выполненными полностью, если не одна из сторон не заявила обратного до дня выезда из языкового центра.
- 7.2. Настоящий договор может быть досрочно расторгнут по соглашению Сторон.
- 7.3. По инициативе одной из сторон настоящий договор может быть расторгнут в случаях, предусмотренных действующим законодательством РФ.

### 8. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 8.1. Все спорные вопросы, связанные с настоящим договором, стороны будут стараться урегулировать путем переговоров. При не достижении согласия споры рассматриваются в Арбитражном суде г. Москвы в соответствии с действующим законодательством РФ.
- 8.2. В случае возникновения вопросов, непредусмотренных настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством РФ.
- 8.3. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

### 9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 9.1. Учитывая объективные обстоятельства, подписи, которыми уполномоченные лица Сторон заверяют настоящий договор, приложения к нем и дополнения, могут быть в электронном виде (отсканированы, сфотографированы) и переданы по электронной почте. Данные подписи считаются действительными.
- 9.2. Заказчик дает свое согласие на фото и видео съемку Студента, в интересах которого он действует, а так же на использование фото и видео материала с участием студента в рекламных целях и на сайте Исполнителя.

### 10.РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

#### 10.1. Исполнитель:

Наименование: ООО "Букинг Эдьюкейшн", ОГРН 5157746113960,  
ИНН/КПП 7703402820/770301001  
Юр. Адрес: 123242, г. Москва, ул. Садовая-Кудринская, д.11, стр.1, к.424  
р/с 40702810900000220016 в Филиал № 7701 Банка ВТБ (ПАО) БИК 044525745, к/с  
30101810345250000745  
Телефон: 8 (967) 551-22-22; e-mail: [info@ip-russia.ru](mailto:info@ip-russia.ru)      [www.ip-russia.ru](http://www.ip-russia.ru);  
[www.booking-education.com](http://www.booking-education.com)      Генеральный директор: /Сорокина Т.Н./



#### 10.2. Заказчик:

С условиями договора ознакомлен и согласен. Документы, являющиеся приложением к настоящему договору, полную информацию о приобретаемом продукте получил. На обработку моих персональных данных в соответствии условий договора согласен. Подтверждаю наличие у меня прав действовать в интересах следующих лиц: \_\_\_\_\_ г.р.

ФИО \_\_\_\_\_ Паспорт РФ \_\_\_\_\_  
выдан: \_\_\_\_\_ дата выдачи. Регистрация: \_\_\_\_\_  
телефон: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

Дата подписания договора: \_\_\_\_\_ Подпись: \_\_\_\_\_